

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

PORTENTO® 720 EC, es un herbicida, cuyo ingrediente activo Propisocloro pertenece al grupo químico de las Cloroacetamidas. Se debe evitar su inhalación, ingestión, contacto con la piel, proyecciones a los ojos y la contaminación de los alimentos. Durante la preparación del concentrado emulsionable usar traje u overol impermeable, máscara con filtro, antiparras, guantes impermeables y botas de goma. Durante la aplicación usar como protección traje impermeable de PVC o traje desechable de Tyvek®, máscara con filtro, antiparras, guantes impermeables y botas de goma. o aplicar con viento y no trabajar en la neblina del líquido asperjado. No comer, beber o fumar durante la preparación y aplicación del producto. Después de la aplicación lavar con abundante agua de la llave, las partes del cuerpo que puedan haber entrado en contacto con el producto.

Información Ecotoxicológica: **PORTENTO® 720 EC** es altamente tóxico para microcrustáceos acuáticos, moderadamente tóxico para algas, ligeramente tóxico para peces y prácticamente no tóxico para aves y abejas.

<< MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS >>

<< REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES >>

<< NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA >>

<< NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO >>

<< LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE >>

Instrucciones para Triple Lavado: Para el triple lavado se recomienda llenar el envase hasta ¼ de su volumen con agua, cerrar y agitar durante 30 segundos. Abrir el envase y verter este residuo al tanque del equipo pulverizador. Repetir al menos dos veces hasta que el agua de desecho sea clara. Una vez finalizado el triple lavado los envases deben ser perforados para evitar su reutilización.

Antídoto. No se dispone de antídoto específico. **Tratamiento médico de emergencia:** En caso de intoxicación realizar tratamiento sintomático. En caso de inhalación puede ser necesaria una radiografía de tórax. En caso de falla respiratoria, administre oxigenoterapia. En caso de diarrea, control de electrolitos y posible deshidratación.

Síntomas de Intoxicación: Por contacto dérmico se puede producir sequedad de la piel. En caso de contacto ocular, irritación severa. En caso de inhalación intensa puede provocar irritaciones. En caso de ingestión, irritación gástrica y diarrea.

Primeros auxilios: En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. **En caso de contacto con los ojos:** Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En caso que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague. Además, los lentes no deberán utilizarse nuevamente. **En caso de inhalación:** Trasladar al afectado al aire fresco. Si la persona no respira, otorgar respiración artificial. **En caso de ingestión: NO EL INDUCIR VÓMITO.** Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. En caso de malestar general, poner al afectado de costado.

En todos los casos: Traslade en forma inmediata a un centro asistencial llevando la etiqueta o envase del producto.

<< EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD >>

Teléfonos de Emergencia: (2) 27771994 (CORPORACIÓN RITA); (2) 24706888 (ANASAC)

<< NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL >>

Conserve **PORTENTO® 720 EC**, en su envase original, bien cerrado, etiquetado, en un lugar fresco, seco y bajo llave. No almacenar junto con alimentos, forrajes o semillas.

Nota al comprador: A nuestro entender las informaciones dadas en esta etiqueta son verdaderas y de exactitud adecuada. Sin embargo, el vendedor no ofrece ninguna garantía expresa o implícita sobre las recomendaciones de uso en ella contenidas, ya que su aplicación está fuera de su control, en un medio biológico sujeto a alteraciones imprevisibles. El comprador asume todos los riesgos de su uso y manejo, aunque proceda de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta o de información complementaria. El fabricante sólo garantiza la calidad del producto y el porcentaje de ingrediente activo hasta el momento que se sustrae de su control directo. El usuario es responsable de su correcto uso y aplicación como así mismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en los diferentes mercados.

® **Marca registrada de ANASAC CHILE S.A.**

PORTENTO® 720 EC

HERBICIDA CONCENTRADO EMULSIONABLE (EC)

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 3.638

PORTENTO® 720 EC es un herbicida suelo activo para el control de malezas anuales, gramíneas y de hoja ancha, descritas en el cuadro de instrucciones de uso, en maíz, trigo, avena, cebada, lupino, remolacha, raps, nabo forrajero, ajo, cebolla, poroto, poroto de soja y arveja.

COMPOSICIÓN:

* Propisocloro	72% p/v (720 g/L)
Cofomulantes c.s.p.....	100% p/v (1 L)
* 2-cloro-6'-etil-N-isopropoximetilacetato-o-toluidida	

<< LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA Y EL FOLLETO ADJUNTO ANTES DE USAR EL PRODUCTO >>

Lote N°: Ver envase

Fecha de vencimiento: Ver envase

Contenido neto: 20 L

Importado y Distribuido por:

anasac

ANASAC CHILE S.A.

Almirante Pastene 300

Providencia - Santiago

Fabricado por:

ANASAC CHILE S.A.

Camino Noviciado Norte Lote 73-B

Lampa, CHILE

ZHEJIANG LONGYOU EAST ANASAC

CROP SCIENCE CO., LTD.

Town South Donghua District,

Longyou County

Zhejiang, China

ANHUI FUTIAN AGROCHEMICAL CO. LTD.

Xiangyu Chemical Industrial Park of Dongzhi Town,

Chizhou City, Anhui Province, R.P. China

NO INFLAMABLE – NO CORROSIVO – NO EXPLOSIVO



CUIDADO



INSTRUCCIONES DE USO

Portento® 720 EC, es un herbicida suelo activo para el control de malezas anuales, gramíneas y de hoja ancha, descritas en el cuadro de instrucciones de uso, en maíz, trigo, avena, cebada, lupino, remolacha, raps, nabo forrajero, ajo, cebolla, poroto, poroto de soya y arveja.

Cuadro de Instrucciones de uso:

Cultivo	Maleza	Dosis (L/ha)	Momento de Aplicación	Observaciones
Maíz	Maicillo (<i>Sorghum halepense</i>), Chépica (<i>Cynodon dactylon</i>) (supresión), Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Hualcacho (<i>Echinochloa</i> spp.), Pega-pegá (<i>Setaria</i> spp.), Vulpia (<i>Vulpia</i> spp.), Quinguilla (<i>Chenopodium</i> spp) (supresión), Bledo (<i>Amaranthus</i> spp), Malvilla (<i>Anoda hastata</i>) (supresión), Chamico (<i>Datura</i> spp.) (supresión), Bolsita del pastor (<i>Capsella bursa-pastori</i>).	2,5	Aplicar de pre-siembra incorporado (PSI) al suelo, con un rastraje o bien de pre-emergencia (PRE) de las malezas inmediatamente después de la siembra. Esta última modalidad requiere una incorporación por lluvia o riego tecnificado (10-15mm) dentro de 1 a 2 semanas posteriores a la aplicación.	Aplicar con volumen de 150-300 L de agua/ha. El suelo debe tener una buena preparación, sin terrones y una humedad adecuada.
Avena	Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Pasto pinito (<i>Spergula arvensis</i>), Calabacillo (<i>Silene</i> spp)	0,5 – 0,75	Aplicar en pre-emergencia del cultivo y de las malezas.	Aplicar sobre suelo firme, parejo e idealmente sin rastrojos, para formar una capa homogénea de herbicida. Utilizar un mojamiento de 150-200 L agua/ha.
	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Calabacillo (<i>Silene</i> spp)	0,75 – 1,0	Aplicación de sello: Aplicar en post-emergencia temprana del cultivo y pre-emergencia de la maleza	
Trigo	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Calabacillo (<i>Silene</i> spp)	0,75 – 1,0	Aplicación de sello: Aplicar en post-emergencia temprana del cultivo y pre-emergencia de la maleza	
	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Calabacillo (<i>Silene</i> spp) Pasto pinito (<i>Spergula arvensis</i>), Manzanillón (<i>Anthemis</i> spp.), Bolsita del pastor (<i>Capsella bursa-pastori</i>), Verónica (<i>Veronica</i> spp.)	0,5 – 1,0	Aplicar al suelo inmediatamente post-siembra y de pre-emergencia (PRE) del cultivo y de las malezas. Se requiere buena humedad del suelo al momento de aplicación. Para un óptimo resultado, puede ser necesario incorporar con lluvia (10-15mm) dentro de 1 a 2 semanas posteriores a la aplicación. No aplicar de pre-siembra incorporado (PSI) o durante la emergencia del cultivo (inicio de germinación-emergencia)	
	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>)	1,0		
Bromo (<i>Bromo</i> spp), Vulpia (<i>Vulpia</i> spp.)	1,0			
Lupino	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>)	0,5 – 1,0		
	Bromo (<i>Bromo</i> spp), Vulpia (<i>Vulpia</i> spp.)	1,5 – 2,0		
	Pasto pinito (<i>Spergula arvensis</i>), Manzanillón (<i>Anthemis</i> spp.), Bolsita del pastor (<i>Capsella bursa-pastori</i>).	1,0 – 2,0		
Cebada	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Calabacillo (<i>Silene</i> spp)	0,5 – 1,0		
	Pasto pinito (<i>Spergula arvensis</i>), Manzanillón (<i>Anthemis</i> spp.), Bolsita del pastor (<i>Capsella bursa-pastori</i>)	1,0		
	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Calabacillo (<i>Silene</i> spp)	0,75 – 1,0		



CUIDADO



Cultivo	Maleza	Dosis (L/ha)	Momento de Aplicación	Observaciones
Remolacha		1,0 – 2,0	Aplicar al suelo de pre-siembra incorporado (PSI) con un rastraje	Aplicar con volumen de 150-300 L de agua/ha. El suelo debe tener una buena preparación, sin terrones y una humedad adecuada.
	Hualcacho (<i>Echinochloa</i> spp.), Pega-pega (<i>Setaria</i> spp.), Pata de gallina (<i>Digitaria sanguinalis</i>), Pasto de la perdz (<i>Eragrotis capillare</i>), Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Vulpia (<i>Vulpia</i> spp.)	1,0	Aplicar al suelo inmediatamente post-siembra y de pre-emergencia (PRE) del cultivo y de las malezas. Se requiere buena humedad del suelo al momento de aplicación e incorporar con lluvia o riego tecnificado aspersión o pivote (10-15mm) dentro de 1 a 2 semanas posteriores a la aplicación	Aplicar sobre suelo firme, parejo e idealmente sin rastros, para formar una capa homogénea de herbicida.
	Pasto pinito (<i>Spergula arvensis</i>), Verónica (<i>Veronica</i> spp.), Quingúilla (<i>Chenopodium</i> spp.), Bolsita del pastor (<i>Capsella bursa-pastori</i>), Moco de pavo (<i>Amaranthus</i> spp), Hierba de la culebra (<i>Fumaria</i> spp)	1,0 – 1,5	Aplicación de sello: Aplicar de post-emergencia del cultivo y pre-emergencia (PRE) de las malezas.	Aplicar con suelo limpio. Una vez aplicado, no mover el suelo e incorporar el herbicida mediante lluvia o riego tecnificado como pivote o aspersión (10-15mm) hasta 1-2 semanas posterior a la aplicación, previo al cierre de hileras.
Raps	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Cola de Zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Pasto pinito (<i>Spergula arvensis</i>), Manzanillón (<i>Anthemis</i> spp.), Bolsita del pastor (<i>Capsella bursa-pastori</i>), Verónica (<i>Veronica</i> spp.), Calabacillo (<i>Silene</i> spp), Enredadera (<i>Bilderdickia convolvulus</i>), Duraznillo (<i>Polygonum persicae</i>)	1,0 – 2,0	Aplicar al suelo de pre-emergencia (PRE) del cultivo y la maleza. Para Bolsita del pastor utilice dosis mínima	Aplicar sobre suelo firme, parejo e idealmente sin rastros, para formar una capa homogénea de herbicida. Se requiere buena humedad de suelo al momento de la aplicación. Para un óptimo resultado, puede ser necesario incorporar con lluvia (10-15mm) dentro de 1 a 2 semanas posteriores a la aplicación. No aplicar de pre-siembra incorporado (PSI) o durante la emergencia del cultivo (inicio de germinación-emergencia). Utilizar un mojado de 200 L agua/ha.
	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Manzanillón (<i>Anthemis</i> spp.), Bolsita del pastor (<i>Capsella bursa-pastori</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Viola (<i>Viola arvensis</i>), Pasto pinito (<i>Spergula arvensis</i>), Verónica (<i>Veronica</i> spp.), Calabacillo (<i>Silene</i> spp), Enredadera (<i>Bilderdickia convolvulus</i>), Duraznillo (<i>Polygonum persicae</i>)	2,0	Aplicar de pre-emergencia (PRE) de las malezas y post-emergencia temprana del cultivo (cotiledón a 1 hoja)	
Nabo Forrajero	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Duraznillo (<i>Polygonum persicae</i>), Romaza (<i>Rumex crispus</i>), Siete venas (<i>Plantago</i> spp.), Botón de oro (<i>Ranunculus</i> spp.)	1,5	Aplicar al suelo en pre-emergencia (PRE) del cultivo y de las malezas. Se requiere buena humedad del suelo al momento de aplicación. Para un óptimo resultado, puede ser necesario incorporar con lluvia (10-15mm) dentro de 1 a 2 semanas posteriores a la aplicación. No aplicar de pre-siembra incorporado (PSI) o durante la emergencia del cultivo (inicio de germinación-emergencia)	Aplicar sobre suelo firme, parejo e idealmente sin rastros, para formar una capa homogénea de herbicida. Utilizar un mojado de 200 L agua/ha



CUIDADO



Cultivo	Maleza	Dosis (L/ha)	Momento de Aplicación	Observaciones
Cebolla, Ajo	Hualcacho (<i>Echinochloa</i> spp.), Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Pega-pega (<i>Setaria</i> spp.), Pasto pinito (<i>Spergula arvensis</i>), Quingüilla (<i>Chenopodium</i> spp), Manzanillón (<i>Anthemis</i> spp.), Bolsita del pastor (<i>Capsella bursa-pastori</i>), Calabacillo (<i>Silene</i> spp), Enredadera (<i>Biderdickia convolvulus</i>), Verónica (<i>Veronica</i> spp).	1,0 – 2,0	En cebolla aplicar después de melgar, en pre-emergencia de la maleza y pre-transplante del cultivo. En ajos aplicar en pre-emergencia de la maleza y del cultivo	Aplicar sobre la melga bien preparada y libre de terrones e incorporar con un riego de cobertura total.
Poroto	Quingüilla (<i>Chenopodium</i> spp), Chamico(*) (<i>Datura</i> spp.), Ambrosia (<i>Ambrosia artemisiifolia</i>) Hualcacho (<i>Echinochloa</i> spp.)	2,0 1,5 – 2,0 (pre) 1,0 (post)	Aplicar al suelo presiembrado incorporado con un rastraje a 8 a 10 cm de profundidad. Aplicación secuencial de pre-emergencia de las malezas y el cultivo. Para luego aplicar un sello de post-emergencia temprana (post), en primer par de hojas trifoliadas y pre-emergencia de las malezas	Utilizar un volumen de 200 L de agua/ha. El suelo debe tener una buena preparación sin terrones y humedad adecuada. Idealmente debe activarse con una lluvia o riego suave al aplicar pre-emergencia.
Poroto, Poroto de soja, Arveja	Quingüilla (<i>Chenopodium</i> spp), Chamico(*) (<i>Datura</i> spp.), Ambrosia (<i>Ambrosia artemisiifolia</i>) Hualcacho (<i>Echinochloa</i> spp.)	1,0 – 2,0	Aplicar al suelo en pre-emergencia del cultivo y la maleza, inmediatamente después de la siembra.	

(*) Usar dosis mayor cuando haya presencia de chamico

Instrucciones de uso

- Realizar 1 aplicación por temporada.

- **Portento® 720 EC** se puede aplicar de pre siembra incorporado (PSI), pre trasplante incorporado (PTI) y de preemergencia (PRE), dependiendo de los cultivos. En todos los casos el producto debe ser incorporado al suelo por medios mecánicos como rastras off-set, rotocultivadores o rototillers o bien mediante el agua vía riego tecnificado o lluvia.

- Evite el contacto directo de **Portento® 720 EC** con la semilla. La siembra debe quedar a una profundidad adecuada según el cultivo. La semilla del cultivo debe quedar bien cubierta con el suelo y con buena humedad. No se debe aplicar en siembras muy superficiales o muy profundas o cubiertas de manera desuniforme.

- No se debe aplicar en suelos con falta o con exceso de humedad, ni muy compactados. No aplicar en suelos con bajo contenido de materia orgánica, inferiores a 1,5 %.

- Evite condiciones desfavorables o de estrés al cultivo cuando se aplique el herbicida.

- Se debe evitar la deriva de la aplicación: no aplicar con viento mayor a 8 Km/hora. Usar pantalla protectora o boquilla antideriva en caso de ser necesario.

- Para una mejor acción se recomienda aplicar en horas de menor temperatura y viento, temprano en la mañana o al atardecer, evitando el secado muy rápido de la pulverización.

- No aplicar si existe riesgo de heladas o lluvias inminentes.

- Usar dosis mayor con presiones medias a altas de malezas y dosis menor con presiones bajas.

Consideraciones rotacionales: **Portento® 720 EC** tiene una actividad residual relativamente larga en suelos, oscilando entre 3 y 5 meses. Por lo tanto, para establecer otros cultivos que no aparecen mencionados en el cuadro de recomendaciones de uso, deben transcurrir entre 8 y 10 meses.

Preparación de la mezcla: Llenar el estanque del equipo aplicador con la mitad del agua que va a utilizar, agregar la dosis requerida de **Portento® 720 EC** y luego completar con agua hasta el volumen final requerido, manteniendo agitación constante.

Preparar y aplicar siempre con el agitador funcionando.

Compatibilidad: **Portento® 720 EC** es compatible con la mayoría de los plaguicidas suelo-activos de uso común.

En caso de dudas o desconocimiento respecto a algunas mezclas, se recomienda efectuar siempre una prueba previa de compatibilidad física y de selectividad al cultivo.

Incompatibilidad: **Portento® 720 EC** es incompatible con agentes oxidantes con pH mayor a 11 o menor a 2.

Fitotoxicidad: **Portento® 720 EC** no es fitotóxico en los cultivos para los cuales se recomienda, si se siguen las instrucciones de la etiqueta. Bajo ciertas condiciones se puede producir un retraso en la emergencia y en el desarrollo de las plantas, sin embargo, es un efecto transitorio. También puede haber susceptibilidad varietal distinta. No aplicar en trigos primaverales.

Tiempo de reingreso: Para personas: no ingresar al área tratada antes de 12 horas desde la aplicación, a menos que se vista ropa de protección. No corresponde indicar período de reingreso para animales, pues el objetivo productivo de los cultivos no es alimentación animal (pastoreo).

Carencias: No corresponden por época de aplicación.

Clasificación HRAC: Grupo K3, inhibidores de división celular, inhibición de ácidos grasos de cadena muy larga (VLCFAs). Familia química: Cloracetamida.

Bajo ciertas condiciones existe la posibilidad de desarrollo de resistencia o cambios en la sensibilidad a herbicidas. Esto puede ocurrir a través de una variación genética normal en cualquier población de malezas y llegar a afectar a **Portento® 720 EC** como a otros productos de su mismo grupo químico. Estas razas resistentes pueden llegar a ser dominantes después del uso repetido de este grupo de herbicidas y la población será de difícil control con estos productos. La ocurrencia de poblaciones resistentes o menos sensibles es difícil de detectar antes de la aplicación de **Portento® 720 EC**, por lo que Anasac no puede aceptar responsabilidad alguna por pérdidas sufridas debido a la falta de control de éstas. En caso de duda, consultar a nuestro Departamento Técnico o a algún especialista.



CUIDADO



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

1.- Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa

- Nombre comercial del producto químico:	PORTENTO 720 EC
- Usos recomendados:	Herbicida
- Restricciones de uso:	Prohibido el uso doméstico y recreacional.
- Nombre de Proveedor:	ANASAC CHILE S.A.
- Dirección del Proveedor:	Almirante Pastene 300, Providencia.
- Correo electrónico del Proveedor:	Infohds@anasac.cl
- Número de teléfono del Proveedor:	(56-2) 2 470 6888
- Número de teléfono de emergencia en Chile:	(56-2) 2 777 1994 Corporación RITA
- Información del fabricante:	ANASAC CHILE S.A.

2.- Identificación del peligro o los peligros

- Clasificación según SGA: SENSIBILIZACION CUTANEA CATEGORIA 1, PELIGRO ACUATICO AGUDO CATEGORIA 1.

- Etiqueta SGA:



- Indicaciones de peligro:

H317 : Puede provocar una reacción alérgica cutánea.
H400 : Muy tóxico para los organismos acuáticos.

- Consejos de prudencia:

P101 : Si se necesita consejo médico, tener el envase o la etiqueta a la mano.
P102 : Mantener alejado del alcance de los niños.
P103 : Leer la etiqueta antes de utilizar.
P235: Mantener en lugar fresco.
P261 : Evitar inhalar la niebla/vapores/spray
P264 : Lavar exhaustivamente manos y rostros después del manejo del producto.
P270 : No comer, beber o fumar mientras se utiliza el producto.
P271 : Utilizar solo en lugares abiertos o áreas bien ventiladas.
P272 : La ropa de trabajo contaminada no debe dejar el lugar de trabajo.
P273 : Evitar liberar al medio ambiente.
P281 : Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.
P302 + P352 : Si cae en la piel: lavar con abundante agua.
P304 + P340 : Si es inhalado, trasladar al afectado al aire fresco, tenderlo cómodo para su respiración.
P305 + P351 + P338 : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando
P333 + P313 : Si existe irritación o rash cutáneo, recibir atención médica.
P362 + P364 : Quitar la ropa contaminada y lavar antes de reutilizar.

P391 : Recoger el derrame.

P403 : Almacenar en un lugar bien ventilado.

P501 : Disponer de los contenedores de acuerdo a la regulación nacional.

- **Clasificación específica:** Clase III, Poco peligroso.
- **Distintivo específico:** Banda color azul.
- **Otros Peligros:** No presenta.

3.- Composición/Información sobre los componentes

- **En el caso de una sustancia:** No corresponde.

- **En el caso de una mezcla:**

	Componente 1
Clasificación según SGA	No clasificado
Nombre común o genérico	Propisocloro
Denominación química sistemática	2-cloro-6'-etil-N-isopropoximetilacetato-toluidida
Rango de concentración	72 % p/v
Número CAS	86763-47-5

4.-Primeros auxilios

- **Inhalación:** Retirar al paciente del área expuesta y llevarlo al aire libre. Si no respira, darle respiración artificial. Mantenerlo en lugar oscuro, abrigado y en reposo. En todos los casos que se presenten a continuación, se debe llevar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de la salud a cargo.
- **Contacto con la piel:** Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usar. En todos los casos que se presenten a continuación, se debe llevar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de la salud a cargo.
- **Contacto con los ojos:** Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague, además los lentes no deberán utilizarse nuevamente. En todos los casos que se presenten a continuación, se debe llevar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de la salud a cargo.

- **Ingestión:** **NO INDUCIR EL VÓMITO.** Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. En caso de malestar general, poner al afectado de costado. Llevar inmediatamente al centro asistencial. En todos los casos que se presenten a continuación, se debe llevar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de la salud a cargo.
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:** Por contacto dérmico se puede producir sequedad de la piel. En caso de contacto ocular, irritación severa. En caso de inhalación intensa puede provocar irritaciones. En caso de ingestión, irritación gástrica y diarrea.
- **Protección de quienes brindan los primeros auxilios:** Utilizar guantes.
- **Notas para un médico tratante:** Aplicar tratamiento sintomático. Antídoto: No se dispone de antídotos específicos.

5.- Medidas para lucha contra incendios

Agentes de extinción:

Usar para extinguir las llamas espuma química (para evitar ignición del vapor) o polvo químico seco.

Agentes de extinción inapropiados:

No aplica.

Peligros específicos:

Se pueden generar los siguientes productos en la combustión y degradación térmica: Óxidos de nitrógeno, cloruro de hidrógeno, dióxido y monóxido de carbono.

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios:

El personal calificado debe ingresar al sector afectado con ropa especial para combatir incendios, equipo de respiración autónoma y lentes de seguridad con protección lateral.

6.- Medidas que se deben tomar en caso de vertido/derrame accidental

- Precauciones personales:

No ingresar a la zona afectada sin equipo de protección adecuado.

- Equipo de protección:

Utilizar equipo de protección personal detallado en el punto 8 con el fin de evitar toda posible contaminación de la piel, los ojos y la ropa.

- Procedimientos de emergencia:

Aislar el sector afectado, las personas utilizar los elementos de protección adecuados. Como acción inmediata de precaución aisle en todas direcciones, el área del derrame como mínimo 25 metros. Mantener alejado al personal no autorizado. Permanezca en dirección del viento. No tocar ni caminar sobre el material derramado. Detenga la fuga, en caso de poder hacerlo sin riesgo.

- Precauciones medioambientales:

Contener el derrame con sustancias inertes (arena, tierra). Evitar contaminar fuentes o cursos de agua, alimentos o piensos. No asperjar, verter o eliminar el producto o sus envases en fuentes o cursos de agua.

Métodos y materiales de contención y de limpieza:

En caso de derrame pequeño, absorber con arena u otro material absorbente no combustible y colocar en los contenedores para su desecho posterior. En caso de derrame grande, absorber el derrame con sustancias inertes (arena, tierra) para minimizar su propagación, prevenga la entrada hacia vías navegables, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas. En caso de derrame en suelo natural retirar al personal, aislar el sector afectado. Remover el suelo contaminado y transferir a un recipiente o contenedor para su posterior eliminación o recuperación. En caso de derrame en pavimento se recomienda aislar el sector afectado, cubrir el área con material inerte como con arena o tierra. Remover el material y transferir a un recipiente o contenedor para su posterior eliminación. En caso de derrames en aguas, se recomienda atrapar el material derramado en un recipiente para almacenar agua. Usar carbón activado para absorber la sustancia derramada que se ha dispersado en el agua. Usar tubos de succión para remover el material derramado. Usar una bomba de succión de la arena o de sedimentos que queden bajo el agua. Finalmente, para todos los casos se recomienda trasladar a un botadero autorizado para este tipo de sustancias, de acuerdo a lo indicado por la autoridad competente, otra alternativa es mediante incineración controlada en horno estándar a temperatura mayor de 1000 °C con recuperación y filtrado de humos.

- Recuperación:

La recuperación no corresponde ya que la sustancia ha sido contaminada.

- Neutralización:

Aislar la zona afectada, si es posible contener el derrame con sustancias inertes.

- Disposición final:

Disponer de acuerdo a lo indicado por la autoridad competente.

Medidas adicionales de prevención de desastres:

Prohibir el ingreso a personal no autorizado en bodegas, sitios de acopio o distribución. Almacenar en completo cumplimiento de la Res. 43. Minsal. Evitar fuentes de ignición durante la aplicación del producto. Personal que toma contacto directo con el producto debe contar con Hoja de Datos de Seguridad para manipulación adecuada.

Otras indicaciones relativas a vertidos/derrames y las fugas:

Transferir el vertido/derrame a un contenedor de desechos químicos para su eliminación de acuerdo con las regulaciones locales vigentes.

7.- Manipulación y Almacenamiento

Manipulación

- Precauciones para la manipulación segura:

El personal involucrado en el manejo del producto debe utilizar todos los elementos de protección personal recomendados.

- Prevención del contacto:

No manipular sin autorización del encargado de seguridad. El producto no es inflamable, sin embargo se debe evitar fumar, uso de celulares, lámparas y enchufes que no sean a prueba de explosiones o el uso de cualquier elemento que pudiese generar chispa.

Almacenamiento

- Condiciones para el almacenamiento seguro:

Almacenar fuera de la luz solar directa en un lugar fresco y seco, con buena ventilación. Los productos deben ser almacenados en estanterías separadas del piso. No almacenar junto a alimentos y medicinas de uso animal o humano, semillas y cualquier otro que entre en contacto directo con hombres y animales. Almacenar sólo en el envase original, bien cerrado, a temperaturas no inferiores a 5 °C y no superiores a 25 °C

- Medidas técnicas:

Almacenar en depósito autorizado y envases claramente identificados.

- Sustancias y mezclas incompatibles:

Incompatible con agentes oxidantes.

- Material de envase/embalaje:

Mantener siempre en el embalaje original. Envases sellados, con etiqueta visible.

8.- Controles de exposición/protección personal

Parámetros de control:

- Límite permisible ponderado (LPP): No determinados.
- Límite permisible temporal (LPT): No determinados.
- Límite permisible absoluto (LPA): No determinados.
- Límite de tolerancia biológica: No determinados.

Elementos de protección personal:

- Protección respiratoria: Máscara protectora con filtro.
- Protección de manos: Guantes de neopreno, latex.
- Protección de ojos: Antiparras.
- Protección de la piel y el cuerpo: Traje completo de Tyvek con capucha y botas de goma.

Medidas de ingeniería:

Controlar al personal y la protección que utilizan al manipular el producto. Restringir el acceso a los recipientes abiertos. Proveer escape local o sistema de ventilación del recinto durante su almacenamiento.

9. Propiedades Físicas y Químicas

- Estado físico: Líquido traslúcido
- Forma en que se presenta: Líquido
- Color: Amarillo a marrón (0.0 -18.0)
- Olor: Característico a compuestos aromáticos
- pH: 5,5 - 7,5 (emulsión al 1%p/v en agua a 20°C)
- Punto de fusión/punto de congelación: 21,8 °C (Propisocloro puro)
- Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 277 °C (Propisocloro puro)
- Punto de inflamación: No inflamable
- Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad: No disponible.
- Presión de vapor: $3,1 \times 10^{-3}$ Pa a 20 °C (Propisocloro puro)
- Densidad: 1,0000 - 1,2000 g/mL (a 20°C)
- Densidad del vapor: No disponible.
- Densidad relativa: No disponible.
- Solubilidad (es): En agua 12,95 g/L
- Coeficiente de partición n-octanol/agua: $P = 2 \times 10^3$ (20°C) (Propisocloro puro)
- Temperatura de autoignición: No disponible.
- Temperatura de descomposición: No disponible.
- Tasa de evaporación: No disponible.
- Viscosidad: 0,500 - 50,000 mPa*s
- Propiedades explosivas: No explosivo.
- Propiedades comburentes: No disponible.
- Miscibilidad en agua: No disponible.
- Corrosividad: No corrosivo.

10.- Estabilidad y reactividad

- | | |
|--|---|
| - Reactividad: | No se espera reactividad en condiciones normales de almacenamiento. |
| - Estabilidad química: | Estable durante dos años. |
| - Reacciones peligrosas: | No corresponde. |
| - Condiciones que se deben evitar: | Sustancias reactivas o altamente inestables. |
| - Materiales incompatibles: | Incompatible con agentes oxidantes. |
| - Productos de descomposición peligrosos: | No corresponde los metabolitos son biológicamente inactivos. |

11.- Información toxicológica

- | | |
|---|---|
| - Toxicidad Aguda Oral: | DL 50 ratas: 2500 mg/kg |
| - Toxicidad Aguda Dermal: | DL 50 ratas > 4000 mg/kg |
| - Toxicidad Aguda Inhalatoria: | CL 50 ratas > 5 mg/L 4 horas |
| - Corrosión o irritación cutánea: | Prácticamente no irritante dermal. |
| - Lesiones oculares graves/irritación ocular: | Mínimamente irritante ocular. |
| - Sensibilización respiratoria o cutánea: | Sensibilizante cutáneo. |
| - Mutagenicidad de células reproductoras: | El ingrediente activo no es mutagénico. |
| - Carcinogenicidad: | El ingrediente activo no es carcinogénico. |
| - Toxicidad para la reproducción: | El ingrediente activo no es teratogénico. |
| - Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única: | Para Propisocloro durante los estudios experimentales se han observado efectos adversos en hígado. |
| - Toxicidad específica en determinados órganos – exposiciones repetidas: | Para Propisocloro durante los estudios experimentales se han observado efectos adversos en hígado y riñón. |
| - Peligro de aspiración: | No se espera riesgo por aspiración. |
| - Posibles vías de exposición: | Ingestión, inhalación, exposición cutánea y ocular. |
| - Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas: | Por contacto dérmico se puede producir sequedad de la piel. En caso de contacto ocular, irritación severa. En caso de ingestión, irritación gástrica y diarrea. |

12.- Información ecotoxicológica

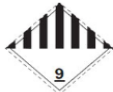


- | | |
|------------------------|--|
| - Ecotoxicidad: | Aves (<i>Coturnix japónica</i>): DL50: >2000 mg/Kg
Algas (<i>Selenastrum capricornutum</i>): EC50: 2,626 mg/L 72 hr
Daphnias (<i>Daphnia magna</i>): EC50: 0,601 mg/L 48 hr
Lombrices (<i>Eisenia foetida</i>): CL50 >1000 mg/ kg de suelo
Peces (<i>Poecilia reticulata</i>): CL50: 10,15 mg/L 96 hr
Abejas oral (48h): 18,23 ug/abeja DL50 / Abejas contacto (48h): >100 ug/abeja DL50. |
|------------------------|--|

- **Persistencia y degradabilidad:** No persistente en el suelo. Por vía aeróbica la degradación es rápida (DT50 suelo franco = 11,4 días, DT50 suelo franco arenoso = 16,8 días, DT50 suelo franco arcilloso = 9,0 días y DT50 suelo arcilloso = 8,4 días). Por vía anaeróbica el propisocloro se degrada rápidamente (DT49-50 días). En agua el propisocloro se degrada fácilmente (DT50 sistema completo 15,4 días). En aire no se espera una volatilización significativa de propisocloro en el suelo, agua superficial o vegetación. Se espera también que la pequeña cantidad de molécula que logre volatilizarse se degrade rápidamente.
- **Potencial de bioacumulación:** Bajo potencial de bioacumulación.
- **Movilidad en suelo:** Móvil en suelo (K_{foc} de 177 ml/g), con baja probabilidad de lixiviación.
- **Otros efectos adversos:** No disponible.

13.- Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla

- **Residuos:** Incineración en hornos tipo Standard a más de 1100°C de temperatura, 2" de residencia. Eficiencia de combustión y de destrucción: 99.9%
- **Envase y embalajes contaminados:** Realizar triple lavado de los envases, inutilizarlos y enviarlos a centro de acopio autorizados para su chipeado y posterior traslado a botadero o reciclaje. Confinar los envases en lugar claramente identificado, hasta que la autoridad defina el destino final.
- **Prohibición de vertido en aguas residuales:** Se prohíbe el vertido de los residuos en aguas residuales.
- **Otras precauciones especiales:** Recoger en recipientes claramente identificados, finalmente trasladar a un depósito autorizado para este tipo de sustancias, para su posterior eliminación de acuerdo a lo dispuesto por la autoridad competente.

14.- Información sobre el transporte

	Modalidad de transporte		
	TERRESTRE	MARÍTIMA	AÉREA
Regulaciones	RID/ADR	IMDG	IATA
Número NU	3082	3082	3082
Designación oficial de transporte	Sustancia líquida peligrosa para el medio ambiente, n.e.p.	Sustancia líquida peligrosa para el medio ambiente, n.e.p.	Sustancia líquida peligrosa para el medio ambiente, n.e.p.
Clase o división	9	9	9
Peligro secundario NU	-	-	-
Grupo de embalaje/envase	III	III	III
Distintivo de identificación de peligro según NCh2190			
Peligros ambientales	Muy tóxico a peces y organismos acuáticos.	Muy tóxico a peces y organismos acuáticos.	Muy tóxico a peces y organismos acuáticos.
Transporte a granel (MARPOL 972 73/78 - Anexo II; IBC Code):	No corresponde		

15.- Información reglamentaria

- **Regulaciones nacionales:**
 - D.S. 594 (Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales en los lugares de trabajo)
 - D.S. 298 (Transporte de cargas peligrosas por calles y caminos)
 - D.S. 148 (Reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos)
 - D.S. 43 (Almacenamiento de sustancias peligrosas)
 - Res. Exenta 408 del año 2016 (Aprueba listado de sustancias peligrosas para la salud)
 - Res. Exenta 2195 del año 2000 (Requisitos que deben cumplir las etiquetas de los envases de plaguicidas de uso agrícola)
 - Res. Exenta 2196 del año 2000 (Clasificación toxicológica de plaguicidas de uso agrícola)

- **Regulaciones internacionales:** RID, IATA, IMDG.
El receptor debería poner atención a la posible existencia de regulaciones locales.

16.- Otras informaciones

- **Control de cambios:** Actualización a NCh 2245 año 2021
- **Abreviaturas y acrónimos:**
 - DL50: Dosis letal 50.
 - CL50: Concentración letal 50.
 - EC50: Concentración efectiva 50.
 - NOEC: Concentración sin efecto observado.
 - IATA: International Air Transport Association (Asociación Internacional de Transporte Aéreo)
 - IMDG: International Maritime Dangerous Goods Code (Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas)

- **Referencias:** Estudios de la empresa.
- **Señal de seguridad (NCh1411/4):**



- Advertencias de peligro referenciadas:** No clasificado.
- Fecha de creación:** 24 de febrero 2023
- Fecha de revisión actual:** 24 de febrero 2023
- Fecha de la próxima revisión:** Tres años desde la fecha de revisión actual.
- Límite de responsabilidad del proveedor:** En este acto se deja constancia que la información vertida en el presente documento es oportuna y transparente, conforme a los requerimientos de las normas nacionales e internacionales, a su vez, se establece que el uso inapropiado de este producto, kit o sustancia, podría generar daños en las personas, propiedad privada y/o medio ambiente. Se aconseja, leer detenidamente el presente documento y contactar a un experto para que lo oriente en caso de requerir asistencia. Se requiere un entrenamiento específico para la manipulación del producto químico.